

# SAINT MONICA PARISH

5136 N NOTTINGHAM AVE, CHICAGO, IL 60656 • (773) 763-1661 • WWW.STMONICACHICAGO.COM

*To Serve as He Served, To Live as He Lived,  
and To Love as He Loved.*

## *The kingdom of heaven*

is like a merchant  
searching for fine pearls.  
When he finds a  
pearl of great price,  
he goes and sells all  
that he has and buys it.

Matthew 13:45-46



**Seventeenth Sunday  
in Ordinary Time**

July 30, 2017

Copyright © J.S. Paluch Co. Inc.  
Photos: © Minerva Studio/Fotolia, © ayuncoylum/Fotolia, © Pam Walker/Fotolia

**SEVENTEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME**

*JULY 30, 2017*



# SAINT MONICA PARISH



5136 N. Nottingham Avenue, Chicago, Illinois 60656  
Telephone: 773-763-1661 + Fax: 773-763-4917 + www.stmonicachicago.com

## WEEKEND MASS SCHEDULE

Saturday at 4:00 p.m.—English  
6:00 p.m.—Polish  
Sunday at 7:30 a.m., 9:00 a.m., 10:30 a.m.,  
12:00 Noon, and Polish at 1:30 p.m.

## WEEKDAY MASS SCHEDULE

Monday—Friday at 8:30 a.m.  
Monday, Tuesday,  
Wednesday and Friday—6:00 p.m.  
Wednesday and Thursday—7:00 p.m. in Polish

ROSARY AND DIVINE MERCY CHAPLET  
Prayed weekdays before the 8:30 a.m. Mass

## EUCCHARISTIC ADORATION

Held every Thursday, beginning at 9:00 a.m. (after 8:30 am Mass); concluding Benediction at 6:45 p.m.

### PARISH STAFF

Rev. Mariusz (Mario) P. Stefanowski	Pastor
Rev. Andrew Izyk	Associate Pastor
Rev. William Holbrook	Resident Priest
Mr. Ronald J. Gronck	Deacon
Mr. Ed Podgorski	Deacon
Sr. Noemi Gil	Director of Religious Education
Mr. Kamil Duda	Director of Music
Mr. John Baruch	Operations Director
Mrs. Gwenn Suvada	Business Office Coordinator
Mr. Richard Grabowiecki	Maintenance Engineer
Mrs. Joanna Szeptok	Parish Secretary

### PARISH OFFICE HOURS

Monday - 9:15am to 7:30pm  
Tuesday, Wednesday, Thursday & Friday - 9:15am to 5:15pm  
Saturday - 10:00am to 2:00pm  
Sunday—Closed

Parish Phone: (773) 763 - 1661  
 Parish Fax: (773) 763 - 4917  
 Parish Office: (773) 763 -1661 ext. 110  
 parishsecretary@stmonicachicago.com  
 Fr. Stefanowski: (773) 763 -1661 ext. 115  
 frmariusz@stmonicachicago.com  
 Fr. Izyk: (773) 763 -1661 ext. 112  
 frandrew@stmonicachicago.com  
 Sr. Noemi Gil (773) 763 - 1661 ext. 122  
 srnoemi@stmonicachicago.com  
 John Baruch: (773) 763 - 1661 ext. 130  
 jbaruch@archchicago.org  
 Bulletin: bulletin@stmonicachicago.com

### SACRAMENTS

#### ANOINTING OF THE SICK

The special grace of this Sacrament offers the Lord's healing strength, peace and courage to anyone who is seriously or chronically ill, hospitalized or about to undergo surgery. Please contact the Parish Office if you wish to have someone anointed.

#### BAPTISM

The Sacrament of Baptism is celebrated twice a month: the first and third Saturday of the month at 11:00 a.m. (some exceptions due to Holy Days and liturgical celebrations). Please call the Parish Office to register for the program and to set a date for the Baptism.

#### MARRIAGE

Archdiocese of Chicago guidelines for marriage preparation ask that a minimum of six months be set aside for preparation for marriage. No firm date for a wedding will be set until the conclusion of the couple's first meeting with the parish minister. At least one of the engaged persons (or their parents) must be a registered and active parishioner of St. Monica. No Sunday weddings are scheduled.

#### MINISTRY TO THE SICK/HOUBOUND

If you or a family member are in a local hospital or are homebound and would like to have a visit from a priest, please call the Parish Office to make arrangements. Ministers of Care are also available to bring Communion to those who are confined at home and are unable to attend Mass, either temporarily or on a continual basis. Please call the Parish Office to schedule a visit.

#### RECONCILIATION (CONFESSION)

Monday — Friday from 8:00—8:25 a.m., Saturday from 3:00 to 3:50 p.m., and 5:30 to 6:00 p.m. (English and Polish). Individual confessions available by appointment.



### ST. MONICA ACADEMY

5115 N. Mont Clare, Chicago,  
Illinois 60656  
Telephone: 773-631-7880  
Fax: 773-631-3266  
www.stmonicachicago.com

Mr. Raymond Coleman	School Principal
Mrs. Darlene Connelly	School Secretary

### PARISH MISSION STATEMENT

*Saint Monica is a welcoming Catholic faith community.  
Proclaiming the power of the Word of God, we join together in the celebration of the  
Eucharist and all Sacraments. We aim to follow Jesus Christ —*

**TO SERVE AS HE SERVED, TO LIVE AS HE LIVED, AND TO LOVE AS HE LOVED.**

# OUR PRAYERS

## MONDAY, July 31, 2017

8:30 a.m. — † Frank & Irene Sokol

6:00 p.m.— † Claro & Virginia Ricana

- Jackie Campbell - successful surgery
- In thanksgiving for healing and blessings received through the intercession of St. Rafka

## TUESDAY, August 1, 2017

8:30 a.m. — † Gerry Spatz

6:00 p.m.— • St. Jude Taddeus for favor granted

- In thanksgiving for healing and blessings received through the intercession of St. Rafka

## WEDNESDAY, August 2, 2017

8:30 a.m. — *Mass in English*

6:00 p.m.— • People of St. Monica Parish

7:00 p.m.— *Mass in Polish*

† Andrzej Strus

- Dziękczynna Panu Bogu za otrzymaną łaskę zdrowia przez wstawiennictwo św. Rafki

## THURSDAY, August 3, 2017

8:30 a.m. — *Mass in English*

7:00 p.m.— *Mass in Polish*

- Dziękczynna Panu Bogu za otrzymaną łaskę zdrowia przez wstawiennictwo św. Rafki

## FRIDAY, August 4, 2017 - FIRST FRIDAY

8:30 a.m. — † Lena Minerva

† Amor Garcia

7:00 p.m — *Mass in Polish - Pierwszy Piątek*

- Dziękczynna Panu Bogu za otrzymaną łaskę zdrowia przez wstawiennictwo św. Rafki

## SATURDAY, August 5, 2017

4:00 p.m.— † Mary Dorney

† Bridgie Heneghan

6:00 p.m.— *Mass in Polish*

- Dziękczynna Panu Bogu za otrzymaną łaskę zdrowia przez wstawiennictwo św. Rafki

## SUNDAY, August 6, 2017

7:30 a.m. — † Joseph Joyce

† Estelle B. Podgorski

† Edwin & Alice Partyka

9:00 a.m. — † Marge O'Donnell

† Ted & Anne Wade

† Raymond Godzicki

† Giuseppe Randazzo

10:30 a.m. — † Patrick Koziol

† Martin McNeela

- Joy & Nucs Nucum - Wedding Anniv.

12:00 p.m. — † Luz Chaves (Birthday)

† Kris Klenske

1:30 p.m. — *Mass in Polish*

† Edward Wójcik

- Dziękczynna Panu Bogu za otrzymaną łaskę zdrowia przez wstawiennictwo św. Rafki

## ETERNAL REST GRANT UNTO THEM

**Patricia A. Kolomay**

**Lorraine H. Lasken**

## SPECIAL PRAYERS FOR THOSE IN NEED

Arnott Family	Samantha Crump	Henrietta Pinkowski
Mary Allegretti	Marzena Duda	Deacon Ed Podgorski
Phyllis Babbs	Irena Dudek	Sharon Petrozz,
Carol Batjes	Carole Edwards	Augie Sansone
Alice Baxter	Roberta Gols	Beverly Schiffer
Marilyn Bell	Kerri Horan	Tim Sheehan
Sylvia Boulahanis	Michael Kelly	Harriet Skiba
Adam Burek	Timothy Kim	Steve Skubski
Jo Buscemi	Joan Lajka	Denise Slaski
Rogelio Castro, Sr.	Dolores Nieciecki	Fr. Fred Tomzik
Cindy Cisek	Cathy O'Hara	Ida Traczyk
Grace Cleys	Jose Perez	Ralph Volgarino
Joan Craig	Max Piekos	Laura Wysocki

*and all the sick and aged of our parish...*

## REMEMBER OUR MILITARY

### United States

#### Air Force

Michael Brimie  
Zachary Muldoon  
Matt Olken  
Anthony Villalpando  
Laurel Walsh  
Kevin Valdez

### United States

#### Army

Eric Ambriz  
James Ambriz  
Kurt Beyer  
Tom Bobek  
Daniel Clark  
Michael G. Dobija  
Justin Elazegui  
Walter Fernandez  
Robert Gullett  
Brandon Jackson  
Andrew Kupinski  
Jesus O. Lebron  
Conner Mahoney  
Erik Malenock  
Andrew Perez

### United States

#### Army, cont'd

Julio Rios  
Michael Rivera  
Andrew Thomas  
Christopher Walsh  
Michael Zadlo

### United States

#### Army Reserve

Jason Adamczyk  
Roman Gronke  
Keith Maslon  
Sean O'Grady  
  
United States  
Coast Guard  
Christine Ambriz

### United States

#### Marines

Vincent Bertucci  
Andrew Cobos  
Gage Cygnar

### United States

#### Marines, cont'd

Lukas Czynczyk  
Dominic Davila  
Caitlen Ferrarell  
Benjamin Juhasz  
Mathew Lynn  
Michael T. Medryz  
Steven Meyer  
Kevin Rasmussen  
Christopher Ryan

### United States

#### Navy

Jeremy Bloom  
Justin Chovanec  
Zachary Corrado  
Daniel Jarosz  
Clay Presny  
Riley Schoen  
Steven Stancy  
Richard Whitman  
Nick Whitman

*Lord, hold our troops in your loving hands.*

*Protect them as the protect us.*

*We ask this in Jesus' name.*

*Amen*

# ST. MONICA PARISH

## TREASURES FROM OUR TRADITION

The achievement of the late 1960s and early 1970s in enriching the "euchology" or "words of thanksgiving" available in the Church's prayer is important on many levels. Ecumenically, it means that the Latin Rite now reflects the wealth of the East in having more than one prayer available to the Church. Pastorally, it actually acknowledges the place of the assembly in prayer, which is particularly clear in the Masses with Children. In fact, the traditional prayers of the Eastern Church served as models for our new prayers. In the East, what we call the Eucharistic Prayer is called the anaphora, and there are three main families of anaphora. Each family has a different "recipe" for arranging the usual parts of these prayers. All anaphora have "intercessions" included, but the Churches of Antioch place them toward the end of the prayer, Alexandria prefers them at the beginning before the "Holy, Holy," and Syria puts them at the very end. One branch of the Syrian family is unique in not mentioning the words of Jesus at the Last Supper. The Roman Canon we once prayed exclusively has some connection with the Alexandrian family, but once the signal for creativity was given, all the wealth of every prayer tradition was on the table, and our Sunday Mass has been greatly enriched.

*Copyright (c) J. S. Paluch Co.*



**The  
kingdom  
of heaven  
is like a treasure  
buried  
in a field**

## LISTEN TO YOUR DREAMS

God visits Solomon in a dream, and the scripture story nowhere tells us that Solomon awoke to have this conversation with God! So, still in his dream, Solomon answers God's question about what he desires most, and God grants his request for wisdom in abundance. In our waking hours, we are much distracted by work, home, family, traffic, entertainment, and many worries. When we try to think about what we really want out of life, we have trouble even imagining what that might be. But deep inside, our real longings dwell, known to God and to the Holy Spirit. Our dreams, unencumbered by defenses, may hold clues to what our deepest needs are, or what bothers us most. They could be God speaking.

*Copyright (c) J. S. Paluch Co., Inc.*



**Those who are just must be kind.**

*— Wisdom 12:19*

# ST. MONICA PARISH

## SEVENTEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

If God were to speak to us and tell us to ask for anything we want, what would we say? A financially secure life? Health for ourselves and our families? Safety from all the dangers of the world? To how many of us would it occur to ask for wisdom? We just don't think about it much. We think we know how to run our families, our work, our politics, but how many mistaken ideas do we really have, and how do those work out? Do we treat others, even those we dislike, with kindness and understanding? Solomon asked God for the wisdom to know right from wrong and how to govern God's vast people. God was pleased with this request, and granted it to Solomon in abundance. Can we ask for the same in our lives? Would our lives be happier if we were wiser? "We know that all things work for good for those who love God" (Romans 8:28).

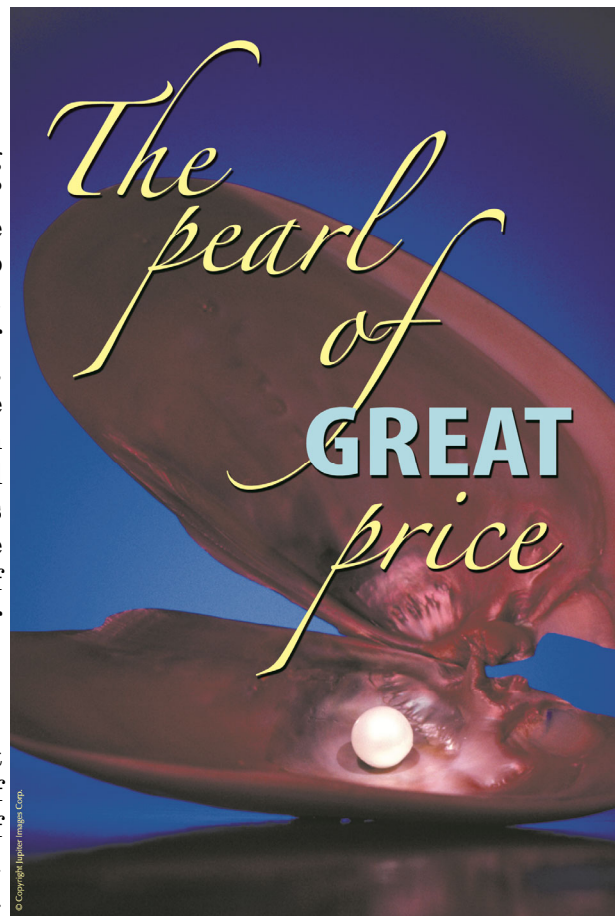
### ***THE KINGDOM OF GOD IS LIKE . . .***

Parables and more parables. What have we to learn about the reign of God from so many parables? The kingdom of heaven is like a treasure buried in a field. The kingdom of heaven is like a merchant searching for fine pearls. The kingdom of heaven is like a net thrown into the sea. These parables are not hard to understand, for they all point to something valuable being searched for: a treasure, a pearl, good fish. Those who search for these things give up what they have to acquire these precious things. Those who search are praised for their wisdom in valuing what they find more than what they already have. Even the fishermen can distinguish what is good from what is useless and to be discarded.

The kingdom of heaven is something precious to be sought, even above the good things we have in this world. It is more important than anything we already have and treasure. Jesus says that at the end of the age when the good shall be separated from the bad, the good will enjoy the happiness of the kingdom of heaven.

### ***THE NEW AND THE OLD***

It is holy wisdom that allows us to realize how valuable the kingdom is. One more parable ends this reading: "Then every scribe who has been instructed in the kingdom of heaven is like the head of a household who brings from his storeroom both the new and the old" (Matthew 13:52). It is like the Church, which knows what to keep from the traditions of the past and what to cherish in the present time. Tradition is something passed down from generation to generation, but not necessarily unchanged. For example, we always have cake to celebrate birthdays. And yet, perhaps in the past that always meant a white or yellow cake with vanilla frosting. Today, it can mean a chocolate cake, an ice cream cake, or even a fruit pie! It can have the number of candles of the birthday person's age, or a candle for each decade and one for each subsequent year, or one big candle. It can even have, as once seen in a catalogue, Roman numeral candles to spell out the years! Traditions can change and still convey the truths they represent. So it is with the Tradition of the Church. The wise leaders bring forth both the new and the old, and seek in the kingdom what is good.



Copyright (c) J. S. Paluch Co.

# RELIGIOUS EDUCATION

## CATECHIST WANTED

Do you like being around children? Would you enjoy sharing your Catholic Faith with the youth of our parish? St. Monica Religious Education is looking for dedicated Catechists to fill the following positions for the 2017-18 school year:

(Classes meet on Saturdays from 9-11am)

- Kindergarten Teacher and Helper
- 2nd grade Helper (Sacrament year)
- 3rd /4th grade Helper
- Substitute Teachers
- Catch up Program Teacher and Helper  
(They meet from 11-12:15 on RE days)

Please contact Sister Noemi at the Parish Office to volunteer or get more information.

## S.T.A.R.S

The St. Monica Parish STARS (Special Times and Religious Studies) Program would like to invite you to join our community. The Program's mission is to help people with any developmental disabilities learn and grow in their faith and love for God.

This is accomplished through the use of a simple lectionary based curriculum incorporating music and art and support from the Knights of Columbus and dedicated Catechists. The students gather and make craft based projects based on Gospel readings. Students then proceed to the chapel for their prayer service and music. After the service, we gather to "break bread" together enjoying a small meal provided by parents.

We meet twice monthly from September to May on Saturdays from 11:30am -1pm. Classes take place in the Parish Office -Ministry Room, 5136 Nottingham. The building is handicap accessible. All abilities are welcome. We have a wide range of students between 7 and 30 at the present time.

If you are interested in joining us, or need more information about our STARS program, please contact: Karen Knorr at [tchrkmc@sbcglobal.net](mailto:tchrkmc@sbcglobal.net) or 773-919-1592

## RELIGIOUS EDUCATION CLASSES

**BEGIN  
SEPTEMBER 9TH!  
IT'S NOT TOO LATE  
TO REGISTER.**



We welcome all students in grades Kindergarten through 8th grade to be a part of our vibrant Religious Education Program. Children will learn about their faith and are prepared for the Sacraments of Reconciliation, Eucharist and Confirmation. Classes meet in the Academy from 9- 11am on Saturday mornings, normally twice each month, with some exceptions for holidays. If your child has missed any years of Religious Education, we can help them catch up through our Pauline Program, which meets directly after regular sessions.

Registration forms can be found online under Religious Ed or in the Parish Office.

Completed forms may be brought or mailed to the Parish Office,

**St. Monica Parish (ATTN: Religious Ed)  
5136 N. Nottingham, Chicago, IL 60656**

Early registration is encouraged so that we have Catechists in place and books ordered before classes begin September 9th. If you have any questions, please contact Sister Noemi at the Parish Office at (773)763-1661.

## RE MEETING DATES

September 9<sup>th</sup> – Opening Mass 9am in the Church then meeting with teachers.

September 23 <sup>rd</sup>	February 10 <sup>th</sup> & 24 <sup>th</sup>
October 14 <sup>th</sup> & 28 <sup>th</sup>	March 3 <sup>rd</sup> , 10 <sup>th</sup> & 17 <sup>th</sup>
November 4 <sup>th</sup> & 18 <sup>th</sup>	April 14 <sup>th</sup> & 28 <sup>th</sup>
December 2 <sup>nd</sup> , 9 <sup>th</sup> & 16 <sup>th</sup>	May 12 <sup>th</sup> -9am Mass
January 13 <sup>th</sup> & 27 <sup>th</sup>	

*Meet 9-11am in the Academy unless noted  
Dates are subject to change*

Catholic Schools: Communities of Faith, Knowledge, and Service

# St. Monica Academy

5115 N. Mont Clare  
Chicago, IL 60656  
(773) 631-7880

[www.stmonicachicago.com](http://www.stmonicachicago.com)

## PreK & Kindergarten Open House

ST. MONICA ACADEMY



**Wednesday, July 19, 2017**

**11:00 am – 3:00 pm**

**Wednesday, August 2, 2017**

**5:00 pm-7:30 pm**

Tell your  
neighbors and  
friends!!!



### Pre-K 3 offered

- 5 Full Days
- 5 Half Days

### Pre-K 4 offered

- 5 Full Days
- 5 Half Days

### Kindergarten offered

- 5 Full Days

- Visit the preschool and kindergarten classrooms!
- Meet our principal and teachers!
- Learn about our early childhood curriculum!
- Get a tour of our entire school!
- Pick up registration and tuition information!

# ST. MONICA ACADEMY

**Grades  
Pre-K3 Thru 8th**

**18:1  
Student-Teacher  
Ratio**

**90%  
Acceptance to  
1<sup>st</sup> Choice High  
Schools**

**High Schools  
Attended By Recent  
Graduates:**

- .St. Patrick
- .Notre Dame
- .Resurrection
- .Fenwick
- .Loyola
- .Guerin
- .Lane Tech

**Five valedictorians in  
the past ten years.**

## **Main Components of SEEDS CURRICULUM:**

- . Instill Appreciation of the Natural World
- . Promote Responsibility and Activism for the Future of our Planet
- . Plant-based Learning
- . Outdoor Gardens
- . Recycling, Waste Reduction, Composting
- . Energy Efficiency: Solar & Wind Power
- . Sustainability

**Weekly Masses,  
School  
Confessions &  
Stations of the  
Cross**

**State-of-the-Art  
Science &  
Computer Lab**

## **Athletics**

- .Cheer/Poms
- .Track
- .Basketball
- .Volleyball
- .Soccer
- .Cross Country
- .Baseball & Softball

**Rated Best  
Preschool in  
Chicago  
by Expertise**

**Student  
Enrichment and  
Activities**

Scouts—Yearbook Club—  
Choir—Young Rembrandts—  
Student Newspaper—STEM—  
Band—Altar Serving—Student  
Council—Science Fair—  
Christmas Program—Battle of  
the Books—Geography Bee—  
Essay Contests—Art Contests  
Morning Student Video Broad-  
casts & Rtl

***Planting the SEEDS of  
Faith & Academic Excellence***



ST. MONICA ACADEMY

5115 N. MONT CLARE AVE. CHICAGO, IL 60656  
773-631-7880 • stmonicachicago.com



# TOM SCHMIDT REFLECTION

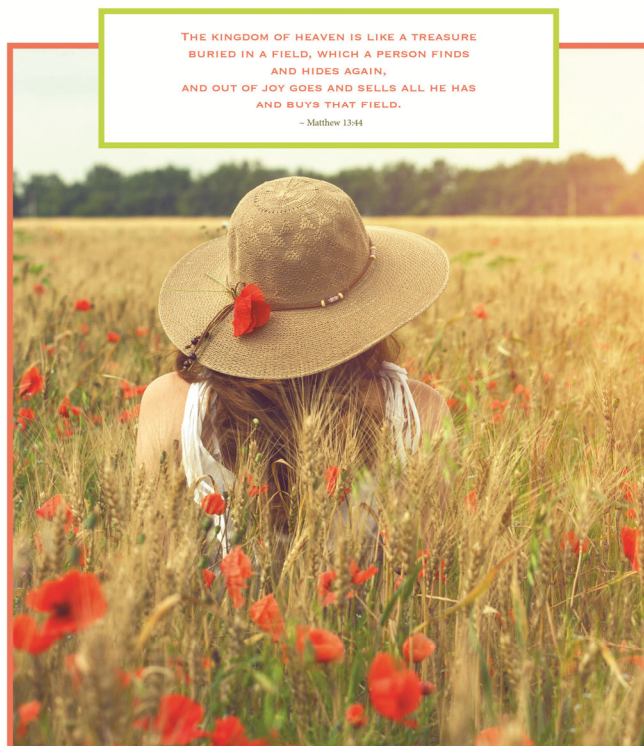
## A TRULY WISE PERSON

The ending of today's Gospel speaks about "the new and the old." Jesus is saying that a person "instructed in the kingdom" has wisdom both old and new; in other words, that person learns from the past as well as from the present. Let's look at each of those.

We learn from the past by studying it. So the wisdom of the Kingdom comes first from the scriptures. The more familiar we are with the word of God, the more wisdom we possess. Along with studying the scriptures, we must pray over them and ask the Spirit to show us how they apply to our lives. We can also learn from the lives of the saints and writings of the Church. The saints may have lived extraordinary lives, but they all began as ordinary people who gave their lives to Christ. The writings of the Church, though sometimes very technical, contain the wisdom of centuries of living the faith. If you only have time to go to Mass on Sunday, just listening to the homily can help to apply the scriptures to your life.

One way we can learn from "the new" is to learn from our mistakes. That includes learning from our sins. When we are truly sorry, we make an effort to change our ways. You might say we have to learn a new way to respond to that situation. In the Bible, the word repentance itself means a change of heart, a new way of seeing and doing things.

We can also learn from the mistakes and the successes of our friends. As we share our faith with them, we share the stories of our lives, both good and bad. These stories can teach how to live our faith (or how not to!). One of the advantages of having friends whom we trust enough to confess our faults to is that we do not have to figure out life on our own. God can speak to us through a friend or relative whose advice we seek. A truly wise person is one who has received a lifetime of good advice.



THE KINGDOM OF HEAVEN IS LIKE A TREASURE  
BURIED IN A FIELD, WHICH A PERSON FINDS  
AND HIDES AGAIN,  
AND OUT OF JOY GOES AND SELLS ALL HE HAS  
AND BUYS THAT FIELD.  
—Matthew 13:44

## LITURGICAL MINISTRY SCHEDULE

DATE	TIME	EUCHARISTIC MINISTERS		LECTOR	ALTAR SERVERS
August 5	4:00 pm	T. Lach M. Paul	M. Rolle	T. Lach	M. Barnas S. Comito J. Herman
August 6	7:30 am	D. Ostermann E. Rubio		D. Ostermann	M. Scieszka M. Walewender
	9:00 am	B. Bajek D. Bajek N. Campbell	D. Moreno G. Murawski	N. Amati	T. Cacal B. Guratowski T. Guratowski
	10:30 am	J. Campanaro M. Caringella K. Knorr	A. Mazzenga M. Nimietz	M. Nimietz	N. Ryan M. Ryan
	12:00 pm	R. Catalano M. Reinhart R. M. Welther		M. Volgarino	D. Douvalakis N. Douvalakis M. Malarski

# ANNOUNCEMENTS



## PARISH FACILITY SCHEDULING MEETING

The facility scheduling meeting will take place on **August 8<sup>th</sup>, 2017** at **6:00 pm** in **Beyenka Hall**.

**One** representative from each parish organization must be present in order to facilitate the schedule for next year.

Please come prepared with a list of dates you are requesting for your meetings and events.

## CENTENNIAL ANNIVERSARY OF FATIMA APPARITIONS



We would like to express our gratitude to Darlene O'Donnell, Carol Lyons and Gloria Frett for providing the beautiful flowers adorning our Lady of Fatima Statue.


This week, the flowers were provided by:  
**Gloria Frett**

Past week:  
**Carol Lyons**

Week before:  
**Darlene O'Donnell**

**THANK YOU AND GOD BLESS YOU!**

If you would like to participate in the weekly provision of flowers for Our Lady Statue, please contact Joanna, parish secretary, or Fr. Mario. Thank you!




**NIGHTFEVER**

**HOLY NAME CATHEDRAL**  
Saturday, August 26, 2017

Mass—7:30 p.m.  
Celebrant and Homilist: Father Bradley A. Zamora  
Co-Coordinator of Nightfever Chicago  
Director of Liturgy, Mundelein Seminary  
Nightfever—9:00 p.m.  
Night Prayer—11:30 p.m.

**ADORATION—MUSIC—RECONCILIATION**



[www.nightfeverchicago.org](http://www.nightfeverchicago.org)



# TOT GROUP

*(ages up to 3 years-old)*

## FALL SESSION REGISTRATION

9:00 A.M. – 10:30 A.M.

Cost: Free

Sessions are every Friday beginning September 8<sup>th</sup> 2017  
All children must be accompanied by an adult over 18 years old.

### Registration is due ASAP.

Please fill out the information below and return this form to the office.

Child's Name: \_\_\_\_\_ Age: \_\_\_\_\_

Child's Name: \_\_\_\_\_ Age: \_\_\_\_\_

Child's Name: \_\_\_\_\_ Age: \_\_\_\_\_

Adult's Name: \_\_\_\_\_

Parent's Name: \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_

City: \_\_\_\_\_ State: \_\_\_\_\_ Zip: \_\_\_\_\_

Cell Number: \_\_\_\_\_

Email Address: \_\_\_\_\_

## UKRYĆ SKARB

Gdziekolwiek pojawia się prawdziwie szczęśliwy człowiek prawie natychmiast obok niego zjawia się ktoś, kto zazdrości mu tego szczęścia. Zazdrość to straszna wada, bo zmierza do zniszczenia szczęścia, do zamienienia człowieka szczęśliwego w nieszczęśliwego. Celem zazdrości jest zawsze okradzenie drugiego ze szczęścia.

Jezus wiedząc o tym, bo sam był otoczony zazdrosną gwardią faryzeuszy i uczonych w Piśmie, wzywa nie tylko do szukania skarbu, nie tylko do jego nabycia, ale i do jego ukrycia. Niewielu czytelników Ewangelii dostrzega to mądre wskazanie Jezusa. „Podobne jest Królestwo niebieskie do skarbu ukrytego w roli. Znalazł go pewien człowiek i ukrył ponownie. Uradowany poszedł, sprzedał wszystko, co miał i kupił tę rolę”. Otoczenie zna jedynie transakcję dotyczącą roli, nic nie wie, i nie może wiedzieć, o ukrytym w niej skarbie. Tymczasem źródłem szczęścia człowieka jest nie rola, lecz skarb.

To wezwanie Jezusa stanowi część mądrości obowiązującej w podejściu do wszystkich „skarbów” – począwszy od materialnych, przez duchowe aż do nadprzyrodzonych.

Lekarz chwali się wśród kolegów, co w spadku po zmarłej w Kanadzie matce otrzymała jego żona. Szczęśliwy ujawnia skarby zamknięte w szafie jego mieszkania. Nie upłynęły dwa tygodnie skarb ten staje się łupem złodziei. Nie umiał ukryć skarbu.

Młodemu pracownikowi naukowemu w tajemnicy zostaje przyznane stypendium za granicą. Szczęście jego jest tak wielkie, że w sposobie załatwiania wyjazdu zdradza tajemnicę. Ubiegają go inni, on zostaje w kraju. Nie umiał ukryć skarbu.

Zakochana Maria tak promieniuje swoim szczęściem, tak tańczy za każdym razem, gdy otrzymuje list od swego umiłowanego, że jej starsza koleżanka kipi z zazdrości. Po dwunastu latach usilnych starań udało się jej przez oszczerstwo zniszczyć tę piękną miłość i zamienić szczęście w nieszczęście. Maria nie umiała ukryć skarbu.

Podobnie jest i z głębszym życiem religijnym. Ono zawsze stanowi skarb uszczęśliwiający człowieka, lecz jego tajemnica musi być ukryta. Wielu nie

#zainspiruj się

Papież Franciszek

**NIE MA ŚWIĘTEGO  
BEZ PRZESZŁOŚCI  
I GRZESZNIKA BEZ  
PRZYSZŁOŚCI**

DEON.PL

potrafi rozwijać swego życia religijnego tylko dlatego, że nie umie ukryć skarbu, jaki znajdują. Zamiast dostosować się do instrukcji Jezusa i zakopać skarb w ziemi, następnie sprzedać wszystko i nabyć ziemię ze skarbem, ujmują skarb w ręce i zwołują innych, by się nim chwalić. A kiedy to uczynią, nagle odkrywają, że zostali tego skarbu pozbawieni.

Nie wystarczy szukać tego, co człowieka uszczęśliwia, nie wystarczy znaleźć skarb. Tu na ziemi skarb jest ciągle zagrożony. Trzeba umieć go ukryć.

Chrześcijanin nie musi się obawiać złodziei tego świata, bo w imię Ewangelii nie powinien gromadzić zbyt wielkich skarbów doczesnych, które stają się łupem złodziei. Musi jednak ciągle mieć na uwadze znacznie niebezpieczniejszych złodziei duchowych, którym przewodzi książę tego świata, od początku zazdrosny o szczęście człowieka. To przed tymi złodziejami trzeba się mieć na baczności. Jest ich wielu i żaden z nich za kradzież skarbów duchowych nie trafia do więzienia. Działają bezkarnie. Jedynie mądrość Ewangelii i wierne stosowanie się do instrukcji, jaką podaje Jezus, może uchronić przed ich zgubnym działaniem. Umiejętność ukrywania skarbu i odpowiedzialność za tajemnicę stanowi jeden z ważniejszych wykładników mądrości człowieka.

*Ks. Edward Staniek—[www.mateusz.pl](http://www.mateusz.pl)*

## XVII NIEDZIELA ZWYKŁA

### Bóg nad swym ludem zmiłował się,

i Zbawiciela nam zesłał.  
Miłość nam daje usuwa grzech,  
prowadzi w bramy Królestwa.

*Chryste króluj, Chryste zwyciężaj!  
Swoją miłość odnów w nas!*

Miłość Chrystusa przemienia świat,  
wyznacza szlaki wciąż nowe,  
kruszy nienawiść, wprowadz ład  
jednoczy z ludźmi i Bogiem.

#### **Psalm:**

„Jakże miłuję, prawo Twoje, Panie.”

### Cóż Ci Jezu damy

za Twych łask strumienie?  
Z serca Ci składamy korne dziękczynienie.

*Panie nasz, króluj nam!  
Boże nasz, Króluj nam!  
Poprzez wieczny czas  
króluj Jezu nam.*

W Serca Twego ranie, o serc naszych Królu,  
Pokój i wytrwanie ukojenie w bólu.

Ty nas wspieraj w znoju,  
strzeż przez życie całe,  
Byśmy w serc pokoju Twą wielbili chwałę.

### Zbliżam się w pokorze i niskości swej.

Wielbię Twój majestat, skryty w Hostii tej,  
Tobie dziś w ofierze serce daję swe,  
O, utwierdź w wierze, Jezu, dzieci Twe.

Mylą się, o Boże, w Tobie wzrok i smak,  
Kto się im poddaje, temu wiary brak,  
Ja jedynie wierzyć Twej nauce chcę,  
Że w postaci chleba utaiłeś się.

Bóstwo swe na krzyżu skryłeś wobec nas,  
I ukryte z Bóstwem człowieczeństwo wraz,  
Lecz w Oboje wierząc, wiem, że dojdę tam,  
Gdzieś przygarnął łotra,  
do Twych niebios bram.

Jak niewierny Tomasz twych nie szukam ran,  
Lecz wyznaję z wiarą, żeś mój Bóg i Pan,  
Pomóż wierze mojej, Jezu, łaską swą,  
Ożyw mą nadzieję, rozpal miłość mą.

Ty, coś upamiętnił śmierci Bożej czas,  
Chlebie żywy, życiem swym darzący nas,  
Spraw, bym dla swej duszy  
życie z Ciebie brał,  
Bym nad wszelką słodycz  
Ciebie poznać chciał.

Ty, co jak Pelikan Krwią swą karmisz lud,  
Przywróć mi niewinność, oddal grzechów brud,  
Oczyść mnie Krwią swoją, która wszystkich nas  
Jedną kroplą może obmyć z win i zmaz.

Pod zasłoną teraz, Jezu, widzę Cię,  
Niech pragnienie serca kiedyś spełni się,  
Bym oblicze Twoje tam oglądać mógł,  
Gdzie wybranym miejsce przygotował Bóg.

### Króluj nam Chryste, zawsze i wszędzie

to nasze rycerskie hasło,  
Ono nas zawsze prowadzić będzie  
i świecić jak słońce jasno.

Naprzód przebojem młodzi rycerze,  
do walki z grzechem swej duszy,  
Wodzem nam Jezus w Hostii ukryty  
z nim w bój nasz zastęp wyruszy!

# ST. MONICA PARISH - STEWARDSHIP



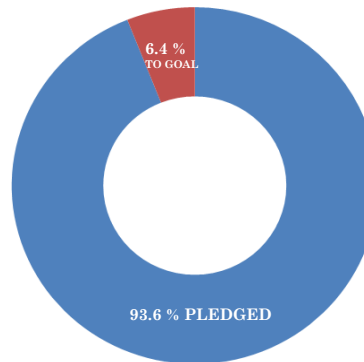
**JULY 23<sup>RD</sup>**

MASS	ENVELOPES	LOOSE
4:00 pm	\$ 2,086.00	\$ 330.00
6:00 pm	\$ 106.00	\$ 289.00
7:30 am	\$ 788.00	\$ 233.00
9:00 am	\$ 1,495.00	\$ 193.00
10:30 am	\$ 857.00	\$ 251.00
12:00 pm	\$ 996.00	\$ 182.00
1:30 pm	\$ 110.00	\$ 378.28
<b>E-Giving</b>		\$ N/A
<b>Mailed Envelopes</b>		\$ 430.00
<b>Children's Envelopes</b>		\$ 22.22
<b>Grand Total This Week</b>		<b>\$ 8,746.50</b>
St. Monica Academy		\$ 108.00
Facility Maintenance		\$ 187.00
Ascension		\$ 10.00
Mission Co-Op		\$ 5.00
Weekly Budgeted Goal		\$ 9,000.00
Weekly Difference		\$ <b>-253.50</b>
Year-to-Date Difference		\$ <b>-1,860.54</b>
Actual Weekly Collection-to-Date		\$ 34,139.46
Year-to-Date Goal		\$ 36,000.00

**Parish Goal: \$800,000.00**

**Total Pledged: \$ 748,800.00**

**Percent of Goal: 93.60%**



Thank you to all who have participated in the "To Teach Who Christ Is" Campaign. May the Lord Bless you for your stewardship. If you have not yet participated, and would like to join the Campaign, which gratefully supports our Parish, please contact our Parish Office or speak directly to Fr. Mario after Mass.



*Your support is greatly appreciated. God Bless You!*

## MONTHLY COLLECTIONS

	DATE	FIRST COLLECTION	SECOND COLLECTION
AUGUST	August, 6	Regular Sunday Collection	Facility Maintenance Fund
	August, 13	Regular Sunday Collection	School Development / Fund for Retired Priests
	August, 15	Assumption	None
	August, 20	Regular Sunday Collection	None
	August, 27	Regular Sunday Collection	None
JULY	July, 2	Regular Sunday Collection	Missionary Co-Op
	July, 9	Regular Sunday Collection	School Development
	July, 16	Regular Sunday Collection	Facility Maintenance Fund
	July, 23	Regular Sunday Collection	None
	July, 30	Regular Sunday Collection	None

# PATRICK MECHANICAL INC.

- HEATING
  - AIR CONDITIONING
  - REFRIGERATION
  - ICE MACHINES
  - SALES
  - SERVICE
- COMMERCIAL • RESIDENTIAL • EMERGENCY SERVICE

JOHN DUNLEAVY - PARISHIONER (773) 283-6161

## JOHN RAGO SONS FUNERAL HOMES

Since 1919 Peter Rago, F.D. - St. Monica Class of 1999 Joseph P. Rago, JR., F.D. AMPLIFIED PARKING

773-276-6056 721 N. Western Ave., Chicago www.RagoSons.com Chapel Facilities Throughout Chicago & Suburbs

## AL AIR HEATING & AIR CONDITIONING

Family Owned & Operated Since 1978

\*HOT WATER TANKS \*GENERATORS \*FREE ESTIMATES

7703 W. Lawrence • Norridge, IL

Discounts for Seniors & Veterans

www.alairinc.com Al Lechowski, Owner 708-453-4531

## ANNA KAWA

Mowimy Po Polsku/  
English Speaking  
Real Estate Broker/Expert



Loan Assistance

FREE Home Estimate

## American Realty Associates, Inc.

6946 W. Higgins, Chicago

Cell: 773-544-8188

Email: anna@annakawahomes.com



Life Long Harwood Hts. Resident  
"For All of Your Real Estate Needs"

## CATHERINE J. MINNICK, DPM



### Podiatrist-Foot Specialist

7100 W. Higgins (773) 549-0323

FINDaPARISH.com

The Most Complete

Online National

Directory of

Catholic Parishes

Check It Out Today!

## Lin's Mandarin

Chinese Restaurant • Open 7 Days a Week  
• Dine-In • Carry Out • Delivery • Catering

Best Chinese Food In Town

5050 N. Cumberland Avenue, Norridge, IL 60706

708-452-0888 www.linsmandarin.com

\$5 OFF

Purchase of \$25 or more,  
not incl. tax

Take Out or Delivery ONLY

## PROVIDENCE HOME CARE SERVICES

"There is no place like home"



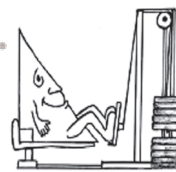
Ricoshelle Faulkner, Mgr

773-274-3627

providencehomecares@gmail.com

6965 N. Western Avenue  
Chicago, Illinois 60645

## MATHNASIUM The Math Learning Center



Call Today for our CURRENT Promotions

7601 W. Montrose Ave. 872.222.5042

Norridge, IL 60706

Like us on Facebook

www.mathnasium.com/harwoodheights

## ONE PARISH

An App For Catholics

GROW YOUR FAITH

Download TODAY



ONEPARISH.COM

Parish Info • Donate • Daily Faith

Protecting Seniors Nationwide



Medical Alert System

\$29.95/Mo. billed quarterly

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation



Call Today! Toll Free 1.877.801.8608

## Patrick & Sons Plumbing & Sewers

- Repairs • Remodeling • Rodding
- Hot Water Tanks • Boilers
- Basement Flooding

Patrick Broderick 773-699-1819

10% Sr. Disc.

## C & A AUTO BODY

Quality Body Work & Painting Since 1952  
Proudly serving St. Monica Parish

Paintless Dent Repair Specialists

773-775-6163

5349 Northwest Hwy. www.candaautobody.com

## MARIANO'S

Shop Well Eat Well Live Well

7401 W. Lawrence Ave.

Harwood Heights

708.867.8543

www.Marianos.com



Permanent, clog-free gutter solution!

77% OFF LABOR!

Plus, receive a \$25 Gas Card with in-home estimate!



beldon ENCLER LeafGuard

Call Today for a FREE ESTIMATE!  
(630) 824-3710

New orders only. Gas card (\$25.00) with in-home estimate to home owner(s). Limit one per household. Gas card with estimate is valued at \$25.00. Other restrictions may apply. Not valid with any other offer or previous job. Exp. 9/30/17.

## JPG Concrete

FREE ESTIMATES

- Patios • Garages
- Sidewalks • Stairs
- Driveways • Stamping
- Brick Paving

773-774-6976

Please Cut Out This "Thank You Ad" and Present It The Next Time You Patronize One of Our Advertisers

Thank You

Thank you for advertising in our church bulletin. I am patronizing your business because of it!

## Saint Margaret Sunday Missal

An ideal companion for personal prayer.

In Stock & Ready to Order Today.

CALL OR ORDER ONLINE. \$39.95



800-566-6150 • www.wlpmusic.com

## catholicmatch® Illinois



CatholicMatch.com/myIL

www.jspaluch.com

## Following Jesus Every Day:

### GOSPEL MEDITATIONS FOR DAILY LIVING

Ninety days' worth of Gospel verses and reflections including a meditation, a prayer, a simple activity for the day and a related verse from the Old Testament. Ideal for Lent and Eastertide, or for any time of year!



WORLD LIBRARY PUBLICATIONS  
the music and liturgy division of J.S. Paluch Company, Inc.

800-566-6150 • www.wlp.jspaluch.com/13182.htm

For Ads: J.S. Paluch Co., Inc. 1-800-566-6170

# KOLBUS-MAY FUNERAL HOME

Family Owned & Operated  
Your Community Funeral Home Proudly Serving  
St. Monica Parish Families  
Pre-Arrangements Available • Members of the Knights of Columbus  
773-774-3232 • 6857 W. HIGGINS AVENUE, CHICAGO  
www.kolbusmayfh.com

## BUYING OR SELLING A HOME?

Let George Cahill represent you.  
**George P. Cahill, P.C. - parishioner**  
Attorney at Law Member, Knights of Columbus  
6041 W. Montrose Avenue, Chicago, IL 60634  
773-777-3313 logpepc@yahoo.com

**Nelson Garage Doors**  
Service • Sales • Installation  
20% off Service Call w/ad  
Senior & Veteran Discounts  
(708) 867-9299



**McMullen Real Estate, Inc.**  
DOUBLE CENTURION® Office Since 1999

Mary Pat Collins  
Broker



PARISHIONER

Cell (773) 218-4829  
marypatcollins@aol.com



## CUMBERLAND CHAPELS FUNERAL HOME

FAMILY OWNED & OPERATED SINCE 1985

8300 W. LAWRENCE AVE. • NORRIDGE

**708-456-8300**

WWW.CUMBERLANDCHAPELS.COM

Traditional Services, Cremations & Pre-Arrangements Available

ANTHONY J. LUPO, SR. • ANTHONY J. LUPO, JR. • LOUIS A. MARTINO, JR.



**Bill Donoulis**

4757 N. Ronald St.  
(across from post office parking lot)  
Harwood Heights, IL 60706

**224.532.6452**

\$10<sup>00</sup> OFF Any Service  
Over \$100

## TUCKPOINTING

30 Years  
Experience

BRICKWORK • CAULKING  
GLASSBLOCK • CHIMNEY WORK  
FREE ESTIMATES

708.449.6954

PETE BOKINA



**Need a New ROOF?**  
WE GOT YOU COVERED...  
**773.704.4746**  
www.GENESISCHICAGO.com

## CHICAGO PREMIER REALTY, INC.

**MAGGIE ENRIQUEZ**

Broker

Your Northwest Side Realty Specialist

maggiecpr@yahoo.com

773-802-1152



Parishioner

11+ Years  
Experience



IRISH AMERICAN HERITAGE FESTIVAL  
**IRISH FEST**  
JULY 7-8-9  
GAELIC STORM | WE BANJO 3  
MICHAEL McDERMOTT | SCYTHIAN  
Plus dozens more  
IRISH AMERICAN HERITAGE CENTER  
4626 NORTH KNOX AVENUE  
CHICAGO (773) 282-7035  
**irishfestchicago.com**

Professional Neighborhood Handyman  
**HOME REPAIRS**  
• Electrical • Plumbing • And More!  
Ask for Roy  
773-792-0275 773-386-5313

**NUZZO SEWER & PLUMBING INC.**  
708-456-7300 Power Rodding 773-625-6280  
All Sewer & Plumbing Repairs & Installation  
Specializing in Flood Control • Correcting Low Water Pressure  
Video Sewer & Locating Service www.nuzzoplumbing.com  
Lic. # 14636 Lic. # 055-024301

**VIA GALANTE CEMENT CONTRACTORS, INC.**  
FREE ESTIMATES Patios • Driveways • Sidewalks • Steps  
Stamped Concrete • Garage Floors  
Call Today **773-589-9893** SENIOR DISCOUNT

**If You Live Alone You Need LIFEWatch!**  
24 Hour Protection at HOME and AWAY!  
✓ Ambulance Solutions as Low as \$1 a Day!  
✓ Police FREE Shipping • FREE Activation  
✓ Fire NO Long Term Contracts  
✓ Friends/Family SPECIAL OFFER: FREE LIFEWatch  
Shoppers Tote with your order  
CALL NOW! 800.393.9954  
Fall Detectors Also Available  
Ask about our AARP discounts  
"I have peace of mind... Mom remains independent."  
MADE AND MONITORED IN THE USA  
LIFEWatchUSA PERSONAL CARING SERVICE SINCE 1980

**Catholic Cruises and Tours**  
Brian or Sally, coordinators  
860.399.1785 an Official Travel Agency of Apostleship of the Sea-USA  
CST 2117990-70  
www.CatholicCruisesAndTours.com

**ARC REALTY, INC.**  
MARK FIRLEJ Broker/Parishioner  
Estate Sales Short Sales  
708-715-2423  
Mowimy Po Polsku

Grow Your Business, Advertise Here.  
Support Your Church & Bulletin.  
Free professional ad design & my help!  
email: steinerl@jspaluch.com  
www.jspaluch.com  
**Call Larry Steiner**  
**800.566.6170**

**TUDRON CONSTRUCTION**  
PHONE 773/775-5560  
EMAIL TUDRONCONSTRUCTION@GMAIL.COM  
WWW.TUDRONCONSTRUCTION.COM  
DAVID A. TUDRON - PARISHIONER  
INSURED